

## LES CAMPS D'ETE DU SERVICE JEUNESSE



*Les grimpeurs*



*Les lutins*

Tous les étés, le centre de loisirs d'Elliant propose des camps pour les enfants de 4 à 14 ans. Cette année, 124 enfants de 4 à 14 ans ont participé aux 8 camps proposés par le service enfance jeunesse. Les séjours se sont déroulés au camping d'Elliant pour les plus petits et à Saint Thois pour tous les autres au mois de juillet.

Le camping d'Elliant a accueilli les lutins : 10 enfants de 4 à 5 ans pour 2 jours et les turlutins : 10 enfants de 5 à 7 ans pour 3 jours.

A Saint Thois pour 5 jours ont eu lieu le camp préados multisports, le camp grimpeurs, le camp multisports, le camp indiens, le camp poney et le camp légendes.

17 jeunes de 12 à 14 ans ont participé au camp préados multisports, 19 enfants de 8 à 11 ans pour le camp grimpeurs, 23 enfants de 10 à 12 ans pour le camp multisports, 18 enfants de 6 à 8 pour le camp indiens, 18 enfants de 8 à 11 ans pour le camp poney et 9 enfants de 7 à 9 ans pour le camp légendes.

Dans le même temps, 47 enfants en moyenne ont fréquenté le centre de loisirs sur les 3 premières semaines des vacances avec un pic les jours de sortie (55 enfants pour les jours de sortie).



*Les enfants au centre de loisirs*



*Parc de jeux Djoombaland à Fouesnant*

# INFOS MUNICIPALES

Mairie d'Elliant - BP 3 – rue Brizeux – 29370 ELLIANT – Tél : 02 98 10 91 11 ; Courriel: [contact@elliant.fr](mailto:contact@elliant.fr) ; Site : [www.elliant.fr](http://www.elliant.fr)  
Horaires : du lundi au vendredi 8 h 30 – 12 h, 13 h 30 – 17 h, le samedi : 9 h – 12 h

Pour le mairie infos d'octobre, merci de faire parvenir vos articles avant le vendredi 11 septembre.

## SCRUTIN REGIONAL DES 6 ET 13 DECEMBRE 2015 INSCRIPTION SUR LES LISTES ELECTORALES



En prévision des élections régionales des 6 et 13 décembre 2015, une procédure exceptionnelle de révision des listes électorales est mise en place afin de prendre en compte les demandes d'inscriptions déposées du 1<sup>er</sup> janvier au 30 septembre 2015 inclus.

Il est rappelé, à cet effet, que toute demande d'inscription doit être faite au moyen d'un formulaire disponible en mairie ou sur Internet ([www.service-public.fr](http://www.service-public.fr)) accompagné d'une pièce d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile datant de moins de trois mois.

Les jeunes atteignant dix-huit ans avant le scrutin régional de décembre seront inscrits d'office et un courrier leur sera adressé pour le leur confirmer. Ceux qui ne recevront pas ce courrier devront faire la démarche d'inscription comme citée ci-dessus.

Enfin, il est également rappelé que, pour voter, la présentation d'une pièce d'identité est désormais obligatoire dans notre commune.

## LA PISCINE MUNICIPALE



**La piscine est ouverte les mercredis et samedis de 14h à 18h jusqu'au samedi 12 septembre.**

Le maître nageur propose des cours particuliers de natation à partir de 5 ans pour les enfants, ados et adultes du mardi au vendredi de 13h à 14h. Tarif : 15 € les 30 minutes.

Des cours collectifs d'aquagym sont également proposés de 9h à 9h45, soit tonique le mardi et jeudi matin, soit douce le mercredi et vendredi matin. Tarif : 5 € pour 45 minutes.

**Pour toutes informations et inscriptions vous pouvez contacter le maître nageur au 06 76 31 04 19.**

## FACTURATION SCOLAIRE ET PERISCOLAIRE



A Elliant, les barèmes appliqués pour la facturation s'appliquent sur l'année civile (de janvier à décembre). Les familles doivent donc fournir **2 avis d'impôt par année scolaire** afin de justifier les ressources de l'ensemble du foyer.

Ainsi, les avis d'impôt 2014 sur les revenus 2013 sont valables jusqu'en décembre 2015. A partir de janvier 2016, les avis d'impôt 2015 sur les revenus 2014 seront pris en compte.

Vous pouvez déposer vos avis d'impôt 2015 sur les revenus 2014 dès le mois de septembre. Ils seront pris en compte en janvier 2016.

Les barèmes en fonction des ressources du foyer sont disponibles en mairie et consultables sur le site : rubrique « la mairie », onglet « tarifs municipaux ».

## AIDE DU CCAS AUX ACTIVITES SPORTIVES ET CULTURELLES POUR LES 6 - 17 ANS



Le CCAS (Centre Communale d'Action Sociale) accorde aux familles une aide financière permettant la participation **des enfants de 4 à 17 ans** aux activités sportives et culturelles organisées par les associations elliantaises. Pour bénéficier de cette aide, la famille doit résider à Elliant et avoir des revenus ne dépassant pas un certain plafond. Pour tout renseignement, s'adresser au CCAS, à la mairie.



---

## LE REPAS DES ANCIENS

---



Le traditionnel repas des Anciens aura lieu **le dimanche 4 octobre à 12h30 au restaurant le Mélénick**. Toutes les personnes de 70 ans et plus sont invitées à y participer.

**Merci de s'inscrire en mairie avant le 26 septembre.**

---

## JOURNEES DU PATRIMOINE

---

A l'occasion des journées européennes du patrimoine, la bibliothèque municipale et l'association de la Chapelle Notre Dame de Bon Secours proposent un spectacle de contes « **Un génie peut en cacher un autre** » par la Compagnie Art'Traction.



**DIMANCHE 20 SEPTEMBRE à 11h**  
**Chapelle Notre Dame de Bon Secours**

En Bretagne, on les appelle korrigans, ailleurs *ioutons*, génies ou *tomtes* ... peu importe ! Ils sont là, peuplant les profondeurs de la terre, prêts à surgir de l'ombre à tout moment, prêts à entrer dans nos vies, allant même parfois jusqu'à en bousculer le cours tranquille. Histoires de lutins ou histoires d'hommes ? A voir ! ... ou plutôt à écouter !



**Renseignement à la bibliothèque au 02 98 94 14 79. Tout public à partir de 7 ans - Gratuit**  
**Visites en continu de 10h30 à 12h30 de la Chapelle par les bénévoles de l'association.**

---

## ELLIANT A L'HEURE GEORGIENNE ! ქართული დღეები ელიანში !

---



Depuis janvier 2015, la commune accueille Guranda jeune géorgienne dans le cadre du Service volontaire européen (programme Erasmus+). Nous proposons deux semaines d'animations autour de la culture géorgienne.

**Du samedi 26 septembre au lundi 10 octobre, venez participer aux différentes animations autour de la Géorgie.**

**Au menu : exposition sur la Géorgie, animation contes et chansons, animation linguistique autour de la langue géorgienne, projections de films géorgiens, atelier d'écriture autour de l'alphabet géorgien, atelier de cuisine géorgienne, atelier danse...**

Avec la participation du service jeunesse d'Elliant, du restaurant scolaire, du groupe « cuisine », des écoles et de Guranda bien sûr !

Samedi 26 septembre de 11h à 12h30, salle sainte Odile, vernissage de l'exposition et échange sur la culture géorgienne avec Guranda. Ouvert à tous.



**Programme détaillé des animations disponible en mairie et à la bibliothèque au 02 98 94 14 79.**

**En savoir plus : <http://mediatheque.elliant.free.fr>**

---

## CONNAITRE LE RESEAU LE PLUS PERFORMANT SELON SON ADRESSE

---



Il existe un site internet qui permet de voir quel est l'opérateur téléphonique dont le réseau est le plus performant selon une adresse donnée : [www.degrouptest.com](http://www.degrouptest.com).

---

## FORUM VIRTUEL HANDICAP

---



Jobekia, acteur majeur dans le domaine de l'insertion professionnelle des **personnes en situation de handicap**, organise du lundi 28 septembre au vendredi 9 octobre, un **Forum Virtuel Handicap**.

Cet évènement est un forum de recrutement en ligne dédié aux personnes handicapées. Il permet aux candidats de s'entretenir avec des recruteurs sans se déplacer.

Le principe est simple. Chaque candidat est invité à se positionner sur des offres d'emploi publiées par des entreprises sur une plateforme : [www.forum-virtuel-handicap.com](http://www.forum-virtuel-handicap.com). Les recruteurs traitent les candidatures reçues puis proposent un entretien aux candidats présélectionnés. A la date et l'heure convenues, le recruteur prend contact avec le candidat pour effectuer l'entretien. Les entretiens se font par téléphone, par chat ou par vidéo-live.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.forum-virtuel-handicap.com](http://www.forum-virtuel-handicap.com) ou contactez le **02 40 35 30 14**.

---

## COURS DE BRETON POUR ADULTES

---



### Apprendre, parler et plus encore

Près de 5000 personnes apprennent le breton en cours ou en stage. Les cours du soir regroupent le public le plus nombreux ( 3 500 personnes ) mais il existe également des formations de 6 mois organisées par des centres spécialisés. Cette formule se développe de plus en plus : il y a désormais 3 fois plus de stagiaires dans ces formations qu'il y a 10 ans. Ces stagiaires passent un diplôme d'Etat, le Diplôme de Compétence en Langue, qui leur servira notamment lors d'entretiens de recrutement car la langue bretonne est devenue une compétence recherchée : 1300 postes de travail sont liés directement à sa connaissance (dans l'enseignement, les médias, le monde associatif, l'édition, les crèches...). Apprendre le breton pour parler, sans aucun doute, mais aussi de plus en plus pour travailler.

### Deskiñ, komz ha muioc'h c'hoazh

Tost 5000 den deuet a zesk brezhoneg. . 3500 anezho a heuilh kentelioù-noz. Stajoù zo ivez hag efedus-tre eo ar stummadurioù 6 miz a zo bet savet gant kreizennoù-stummañ. 3 gwech muioc'h a dud zo er stajoù-se eget 10 vloaz zo hag e

fin o 6 miz e tremen ar stajidi un Diplom Stad, an Diplom Barregezh Yezh. Kement-se a sikouro an implijerien da zibab anezho evit ur post-labour rak ar brezhoneg zo deuet da vezañ ur varregezh priziet war an dachenn-se : ouzhpenn 1300 post-labour a zo ma ranker gouzout brezhoneg (er c'helenn, er mediaoù, er c'hevredigezhioù, en embann, er magourioù...). Deskiñ brezhoneg evit komz, sur, evit kavout labour ivez.

Evit muioc'h a ditouroù / Pour plus d'informations : 0820.20.23.20 [www.brezhoneg.bzh](http://www.brezhoneg.bzh) [ofis@ofis-bzh.org](mailto:ofis@ofis-bzh.org)

---

## HOMMAGE A GUILLAUME KERGOURLAY

---



Guillaume KERGOURLAY est né à Kernéel, en Elliant, le 26 décembre 1926. Il demeure jusqu'en 1950 dans la ferme familiale. Militant à la Jeunesse Agricole Catholique (JAC), il devient président départemental du mouvement à la fin des années 40. Il fait alors connaissance avec le théâtre amateur et se passionne pour le métier des planches : il décide d'en faire son métier. Il rejoint Paris en 1950. En 1958, il rejoint Jacques FORNIER à Beaune pour fonder le théâtre de Bourgogne, qui deviendra ensuite centre dramatique national à Dijon. On y créera sa première pièce : **Les deux ogres ou le coup de soleil**. Auteur d'une douzaine de pièces (certaines ont été adaptées en breton par le théâtre Penn-ar-Bed de Brest), il a vécu de 1994 à 2014 à Bessy-Sur-Cure en Bourgogne avec sa

femme, la peintre Nina Vidrovitch. C'est là qu'il écrit ses mémoires publiées en 2001 sous le titre **Le pays des vivants et des morts** aux éditions An Here. Guillaume KERGOURLAY s'est éteint le 8 novembre 2014 à Bessy-Sur-Cure en Bourgogne.

Parmi ses œuvres, citons : *Credo Sauvage* (1966), *Moi, Superman* (1968), *Tard dans la nuit* (1970), *La chasse présidentielle* (1973), *Mort aux enchères* (1973), *Bitéklé ou la cinquantième auberge* (1978), *La peste d'Elliant, rhapsodie macabre* (1999), *Et pour finir l'Irlande !* (1992), *Clown-roi* (1996), *Ulysse au pays des Merveilles*, *Le pays des vivants et des morts* (2001), *Nouvelles de l'au-delà* (2009), *Poèmes et sônes* (2013).

## ETAT-CIVIL DE MAI, JUIN ET JUILLET

### NAISSANCES

- Sacha SCHEVENEMENT LENGRONNE, Kersaco, le 16 mai
- Elouan BERNIER, le 20 mai, Lann Blei
- Elouan PONEAU, le 10 juin, rue Laënnec
- Manoa JANDECKA, le 20 juin, Kernavenan
- Léana LE BRAS LE GOFF, le 25 juin, rue Pierre Loti
- Elsa LE BERRE, le 26 juin, Quelennec
- Ael CAMPION, le 1<sup>er</sup> juillet, Penfoennec Izella
- Alix LE MOAN, le 13 juillet, Beg Avel
- Liam DECROO, le 19 juillet, Kervriou



### DECES

- Anne JAFFREZIC, née CLAQUIN, le 4 juin, rue Chalonic
- Yvette LE FLEOUTER, née LE TAXIN, le 6 juin, Lanniec
- Marie LE BEC, née COTTEN, le 15 juin, rue Chalonic
- Marie LE ROY, le 18 juin, rue Chalonic
- Elise PETILLON, née BIHAN, le 21 juillet, rue Chalonic
- Louis LE ROY, le 29 juillet, Botbodern

### MARIAGES

- Marie-Laure TARTERET et Teddy DE ALMEIDA, le 20 juin, Place de Verdun
- Gaëlle LEPILLIER et Ronan LE GARS, le 25 juillet, Stang Flustic.

## PHARMACIES DE SEPTEMBRE

5 septembre	GRELLIER – Bannalec 02 98 39 80 36
12 septembre	BOEDEC – Coray 02 98 59 12 16
19 septembre	TORION – Saint Yvi 02 98 94 73 05
26 septembre	BUREL – Scaër 02 98 59 40 65
3 octobre	ALLIOT – Pont Aven 02 98 06 14 76



**Médecin de garde : composez le 15**

## CALENDRIER DES MANIFESTATIONS DE SEPTEMBRE

*Le calendrier des manifestations est disponible sur le site de la mairie, onglet vie locale, rubrique associations.*

**Samedi 5 et dimanche 6** : Fête de la Saint Gilles dans le bourg

**Samedi 5** : Forum des associations et Dentelles et Mécaniques

**Dimanche 6** : Pardon de Saint Gilles à l'église

### SEPTEMBRE

**Dimanche 6** : Journée porte ouverte de Généalogie et Cousinade de 10h à 16h, salle Saint Odile

**Dimanche 20** : Répétition publique du groupe de Musique au Pays Melenig de 10h à 12h

**Dimanche 27** : Pardon de la chapelle Saint Michel

## LE SERVICE JEUNESSE

## ESPACE JEUNES

L'Espace Jeunes est situé au 7, rue de la mairie – Mail : [espace.jeunes.elliant@gmail.com](mailto:espace.jeunes.elliant@gmail.com)

**Horaires d'accueil pendant les vacances :**

**du lundi au vendredi de 14h à 16h à la salle Pennaneac'h et de 16h à 18h à l'espace jeunes.**

**Retrouvez les actualités de l'Espace Jeunes sur le site de la commune, rubrique jeunesse dans vie locale**



## MERCREDIS DE SEPTEMBRE ET OCTOBRE – OUVERTURE LE 2 SEPTEMBRE

Le centre accueille les enfants à la journée ou à la demi-journée avec ou sans repas, de 9h à 17h (service d'accueil à partir de 7h30 et jusqu'à 19h).

Les activités sont présentées aux enfants chaque matin et après-midi lors des réunions au cours desquelles ils ont la possibilité de s'inscrire aux activités et d'en proposer d'autres. Ce programme peut être aménagé en fonction de la météo.

Les enfants ont le choix entre diverses activités manuelles et artistiques, jeux aux cabanes, visites aux ânes, jardinage, cuisine, jeux sportifs, etc.

### Modalités d'inscription :

- Fiche de renseignements et d'autorisation à remplir à la rentrée pour l'année scolaire 2015/2016, pour chaque enfant, disponible au centre de loisirs et en mairie
- Coupon d'inscription à remplir pour les mercredis et les vacances
- Fournir un certificat médical de non contre-indication aux activités physiques et sportives



### Programme des mercredis et vacances

**Les mercredis** : programme prévu sur 2 mois (disponible en mairie, au centre de loisirs et à la maison de l'enfance). Possibilité d'inscription au centre de loisirs et à la maison de l'enfance au plus tard le mardi (précédent le mercredi) jusqu'à 12h.

**Les vacances** : programme distribué dans les écoles.

Pour une meilleure organisation, nous vous proposons en plus de l'inscription habituelle des vacances, une inscription pour les enfants qui viendraient tous les mercredis de l'année 2015/2016. Il sera toujours possible de modifier ces inscriptions au plus tard le mardi qui précède le mercredi concerné.

## ACCUEIL PÉRISCOLAIRE ET TAP (TEMPS D'ACTIVITES PÉRISCOLAIRES)



### Modalités d'inscription :

Fiche de renseignements et d'autorisation à remplir à la rentrée pour l'année scolaire 2015/2016, pour chaque enfant, disponible à la mairie, au centre de loisirs, à la maison de l'enfance et à l'accueil périscolaire maternel.

**Pour tous renseignements, contacter le centre de loisirs au 02 29 20 10 17 du mardi au vendredi ou par mail : [alsh.elliant@orange.fr](mailto:alsh.elliant@orange.fr)**



## INFOS DE CCA

### E-BUS



L'E-Bus propose des ateliers multimédias à Elliant le mercredi 2 septembre et le jeudi 5 novembre.  
**Inscription gratuite au 02 98 97 77 07.**

## COLLECTE DES ENCOMBRANTS LE LUNDI 5 OCTOBRE



Inscription auprès du service de collecte des déchets de CCA au **02 98 50 50 17**. Cette collecte concerne uniquement les gros objets non transportables en voiture. Les déchets électriques et électroniques sont à déposer directement en déchèterie.



# LA VIE DES ASSOCIATIONS

Les interlocuteurs pour les associations sont **Clémence LE CALVEZ** (réservation de salles et de matériel, photocopies) et **Yann FARO** (logistique).

Vous pouvez contacter Clémence à l'accueil de la mairie au **02 98 10 91 11** du mardi au samedi aux heures d'ouverture de la mairie ou par mail : [contact@elliant.fr](mailto:contact@elliant.fr)

**Forum des associations samedi 5 septembre  
de 10h à 13h à la salle polyvalente**



## GRIBOILLART



Les ateliers Gribouillart reprennent à la rentrée, en septembre.

Vous pouvez venir vous inscrire lors du forum des associations ou contacter la présidente **Gwénaëlle Brigant** au **02 98 94 12 54** ou par mail : [gribouillart@laposte.net](mailto:gribouillart@laposte.net)

## GYMNASTIQUE FEMININE



Les inscriptions pour la gym et l'aquagym se feront au forum des associations le samedi 5 septembre de 10h à 13h à la salle polyvalente.

Vous pouvez participer à 2 cours d'essai avant l'inscription définitive sur dossier complet (certificat médical et règlement de la cotisation, possibilité de payer en 3 fois.)

## ART ET SERENITE



Reprise des cours de sophrologie/relaxation organisés par l'association Arts et sérénité le jeudi 17 septembre salle St Odile de 18h30 à 19h30. La sophrologie permet d'apprendre à gérer le stress et se relaxer, améliore le sommeil, la mémoire et la concentration, diminue l'anxiété et l'angoisse, développe le positif et la confiance, permet de se préparer à la maternité et aux examens...Un cours d'essai.

Inscription au **06 32 22 89 01**.

## MUSIQUE AU PAYS MELENIG



Les préinscriptions auront lieu le vendredi 4 septembre à 18h, salle polyvalente.

L'association sera présente au forum des associations le samedi 5 septembre.

- Inscriptions pour les retardataires
- Initiation instrumentale.

Contacts : **Michel LEHNEBACH** : **06 09 78 84 65** ; [michel.lehnebach@sfr.fr](mailto:michel.lehnebach@sfr.fr)

**Annie ROSPAPE** : **06 64 25 44 94** ; [a.rospace@orange.fr](mailto:a.rospace@orange.fr)

## TAMM KREIZ



L'école de danse Tamm Kreiz anime des cours tous les mercredis à la salle polyvalente. Les cours sont dispensés par Salomé Dizay, professeur diplômé d'état.

**Nouveau : mise en place d'un cours Modern'Jazz enfant de 12 à 15 ans.**

Planning des cours : de 16h30 à 17h15 : Eveil – 45 minutes  
de 17h15 à 18h15 : Initiation - 1h  
de 18h15 à 19h15 : Modern'Jazz 1 – 1h  
de 19h15 à 20h30 : Modern'Jazz 2 – 1h15

Pour tous renseignements : Association Tamm Kreiz – tél : **02 98 82 62 55** – mail : [association.tammkreiz@gmail.com](mailto:association.tammkreiz@gmail.com)

# BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE

4, rue Brizeux – 29370 ELLIANT – 02.98.94.14.79  
Mardi 15h30-18h00 – Mercredi 14h00-17h00  
Vendredi 15h30-18h00 – Samedi 10h00-12h00  
Dimanche 10h30-12h00

Septembre 2015

L'actualité de la bibliothèque est consultable

Sur notre site :

<http://mediatheque.elliant.free.fr>

## Une sélection de nouveautés et/ou de livres "coup de cœur"



© Nil

### «Le secret de la manufacture de chaussettes inusables» Annie Barrows

Macédonia, été 1938. Layla Beck est envoyée par son agence écrire l'histoire de cette petite ville. Elle s'installe chez les Romeyn, anciens propriétaires d'une fabrique de chaussettes, ruinés par un mystérieux incendie. Willa Romeyn, âgée de 12 ans, décide d'enquêter sur les secrets qui cernent sa famille. A force de questions, Layla et Willa bouleversent le fragile équilibre de la communauté.

Roman adultes



©J'ai lu

### «Des vies en mieux»

#### Anna Gavalda

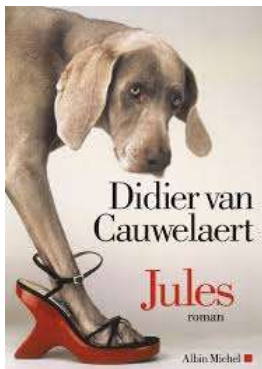
Billie a 13 ans. Un matin, en classe, elle découvre "On ne badine pas avec l'amour" d'Alfred de Musset et l'amitié.

Mathilde a 24 ans. Un jour, elle oublie son sac à main dans un café. Un homme le lui rend la semaine suivante

Yann a 26 ans. Un soir, il rend service à son voisin de palier.

Trois prénoms. Trois histoires. Trois jeunes gens qui préfèrent encore se tromper de vie plutôt que de n'en vivre aucune.

Roman adultes



©Albin Michel

### «Jules» Didier Van Cauwelaert

Zibal, vendeur de macarons à l'aéroport d'Orly, tombe amoureux d'une cliente aveugle, Alice, accompagnée de son chien, Jules. Après avoir été opérée des yeux, Alice retrouve la vue et disparaît. Jules est affecté à un autre aveugle, qui le maltraite. Le chien fugue et se réfugie chez Zibal, mais lui fait perdre emploi et logement...

Roman adultes



©Presses de la cité

### «Maman a tort»

#### Michel Bussi

Rien n'est plus éphémère que la mémoire d'un enfant de 3 ans et demi.

Mais quand Malone raconte au psychologue scolaire que sa mère n'est pas sa vraie maman, contre toute attente, Vasile croit ce petit garçon aux souvenirs fragiles.

Il presse le danger et décide de se rendre au commissariat. Deux jours plus tard, tout bascule.

Roman policier



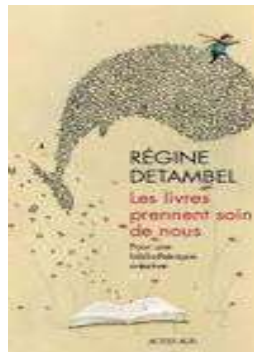
©BnF

### «Piaf» Collectif

En 2015, elle aurait eu cent ans. Par sa voix, son répertoire, la petite chanteuse des rues est devenue l'une des figures emblématiques de la culture populaire française.

Cet ouvrage célèbre une icône nationale faisant désormais partie du patrimoine mondial de la chanson : fille de saltimbanques, artiste à la carrière exceptionnelle, amoureuse à vif, véritable légende.

Documentaire



©Actes Sud

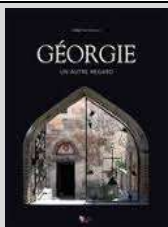
### «Les livres prennent soin de nous : Pour une bibliothérapie créative»

#### Régine Detambel

Les livres peuvent soigner. L'auteure, écrivain et kinésithérapeute, montre que la littérature peut être un remède à la souffrance physique ou psychique.

Formatrice en bibliothérapie créative, elle développe ici les grandes lignes de sa pratique

Documentaire



©BnF  
l'université



©L'Harmattan



©Ed. de



### «Géorgie : un autre regard» Delphine Evmoon

Un album qui rend hommage au peuple géorgien.

### «La cuisine géorgienne» Irina Djibladzé

Présentation de nombreuses recettes traditionnelles géorgiennes.

### «Le chat et le tigre : contes de Géorgie»

#### Maïa Varsimashvili-Raphael

Une puce et une fourmi étaient amies ...

### «Géorgie» Dominique Auzias

Des informations sur l'histoire, la culture, les traditions, et la vie quotidienne des habitants de Géorgie.

**Pour découvrir la Géorgie**

**ANIMATIONS A VENIR** (voir pages précédentes)

**JOURNEES DU PATRIMOINE 2015 «Un génie peut en cacher un autre» par la Compagnie Art'Traction**

**Dimanche 20 septembre à 11h00**

**ELLIANT A L'HEURE GEORGIENNE ! ქართული დღეები ელიანში !**

**du Samedi 26 Septembre au Samedi 10 Octobre**